

ПРОТОКОЛ

При подписването на Спогодбата, сключена днес, между правителството на Република България и правителството на Съединените американски щати за избягване на двойното данъчно облагане и предотвратяване отклонението от облагане с данъци на доходите (наричана по-долу Спогодбата), долуподписаните договориха следните допълнителни разпоредби, които представляват неразделна част от Спогодбата.

1. По отношение на алинея 4 на член 1 (Общ обхват)

Терминът „дългосрочно пребиваващо местно лице”, използван в буква б) означава всяко физическо лице, което законно е постоянно установено в Съединените щати в продължение на осем или повече данъчни години през предходните 15 данъчни години. При определяне дали периодът, посочен в предходното изречение е надхвърлен, не се отчита всяка една година, през която физическото лице се счита за местно лице на България по силата на тази Спогодба, или за местно лице на всяка държава, различа от Съединените щати по силата на разпоредбите на всяка друга данъчна спогодба на Съединените щати, и във всички случаи, физическото лице не е отклонило облекченията на такава спогодба, приложими за местни лица на другата държава.

2. По отношение на алинея 3 на член 2 (Данъци, за които се прилага Спогодбата)

Данъкът върху дохода на физическите лица и корпоративният подоходен данък, посочени в буква а)(i) и (ii) включват и патентния данък.

3. По отношение на алинея 1 на член 3 (Общи определения)

Терминът „всяко друго сдружение от лица”, използван в буква г) включва имущество (estate), тръст и гражданско дружество.

4. По отношение на член 4 (Местно лице)

Дружество, което е или би било местно лице на едната договаряща държава, съгласно вътрешното законодателство на тази държава, не се счита за местно лице на тази държава за целите на Спогодбата, ако то се счита за местно лице на трета държава според данъчна спогодба между тази държава и третата държава.

Лице, което подлежи на облагане с данък само по отношение на печалби, причислими към място на стопанска дейност в едната договаряща държава не подлежи на данъчно облагане в нея, поради своето местожителство, местопребиваване, гражданство, място на управление, място на учредяване или критерий от подобно естество.

5. По отношение на член 7 (Печалби от стопанска дейност)

За тези цели, печалбите от стопанска дейност, причислими към място на стопанска дейност включват само печалбите от стопанска дейност, получени от използваните активи, поетите рискове и извършените дейности от мястото на стопанска дейност.

Принципите на Ръководството на ОИСР за трансферното ценообразуване ще се прилагат за целите на определяне на печалбите, причислими към място на стопанска дейност, като се имат предвид различните икономически и правни обстоятелства на единно предприятие. Съответно, всеки от методите, посочени в това Ръководство като приемливи методи за определяне на пазарния резултат, може да се използва за определяне на дохода на място на стопанска дейност, доколкото този метод се прилага в съответствие с Ръководството. При определяне размера на печалбите от стопанска дейност, причислими към място на стопанска дейност, ще се счита, че мястото на стопанска дейност има същия размер на капитала, който би бил нужен, за да извършва дейностите си, ако беше отделно и самостоятелно предприятие, извършващо същите или подобни дейности. По отношение на финансовите институции различни от застрахователни дружества, едната договаряща държава може да определи размера на капитала, който да причисли към мястото на стопанска дейност чрез разпределение на общия капитал на финансовата институция между отделните ѝ офиси на базата на съотношението на рисково претеглените активи на финансовата институция, причислими към всеки от тях. В случаите на застрахователно дружество, се причисляват към мястото на стопанска дейност не само застрахователните премии, реализирани чрез мястото на стопанска дейност, но и тази част от общия инвестиционен доход от резерви и излишъци на застрахователното дружество, която отговаря на рисковете, поети от мястото на стопанска дейност.

При прилагане на член 7 (Печалби от стопанска дейност), алинея 4 на член 6 (Доходи от недвижимо имущество), алинея 6 на член 10 (Дивиденди), алинея 5 на член 11 (Лихви), алинея 6 на член 12 (Авторски и лицензионни възнаграждения), алинея 3 на член 13 (Печалби от прехвърляне на имущество) и алинея 2 на член 20 (Други доходи), всеки доход или печалба, причислими към място на стопанска дейност по време на неговото съществуване, подлежи на облагане с данък в договарящата държава, в която това място на стопанска дейност е разположено, дори когато плащанията са отсрочени до момента, в който това място на стопанска дейност престане да съществува.

6. По отношение на член 8 (Международен транспорт)

Печалбите, получени от предприятие от превоз на вещи или пътници във всяка договаряща държава се считат за печалби от експлоатацията на кораби или самолети в международния транспорт, ако този превоз е предприет като част от международен транспорт.

7. По отношение на член 11 (Лихви) и член 12 (Авторски и лицензионни възнаграждения)

Спогодбата предвижда положителни ставки на данъчно облагане на доходи от лихви и авторски и лицензионни възнаграждения. По отношение на лихви и авторски и лицензионни възнаграждения, за които се счита, че са възникнали в България и се притежават от местно лице на Съединените щати по смисъла на тази Спогодба, договарящите държави се съгласяват, че ще преразгледат разпоредбите на член 11 и 12 в подходящо време, в съответствие с приключването на преходния период, който се прилага към лихви и авторски и лицензионни възнаграждения, за които се счита, че са възникнали в България и се притежават от местно лице на Европейския съюз, съгласно Директива на Съвета 2003/49/ЕС от 3 юни 2003 относно обща система за данъчно облагане, приложима към плащания от лихви и авторски и лицензионни възнаграждения, извършени между свързани дружества от различни държави-членки.

8. По отношение на алинея 3 на член 11 (Лихви)

Терминът „бек-ту-бек заем”, използван в буква в) означава заем, структуриран с цел получаване на облагите по буква в), като заемът се предоставя на финансова институция, която от своя страна отпуска средствата пряко на предварително определен заемополучател.

9. По отношение на алинея 2 в) и алинея 6 на член 13 (Печалби от прехвърляне на имущество)

Терминът „установен пазар на ценни книжа” означава национална борса на ценни книжа, която е официално призната, утвърдена от или под надзора на правителствен орган, както и извънборсовия пазар (over the counter market). Извънборсов пазар (over the counter market) е всеки пазар, който се реализира чрез съществуването на система за котировки между дилърите. Система за котировки между дилърите е всяка система за общо обръщение между брокери и дилъри, която регулярно разпространява котировки на акции и ценни книжа чрез определени брокери или дилъри, а не чрез листове на котировки, които се подготвят и разпространяват от брокер или дилър в обичайните граници на стопанската му дейност и които съдържат само котировките на този брокер или дилър.

10. По отношение на алинея 2 на член 24 (Процедура по взаимно споразумение)

Постигнато споразумение няма да засегне съдебна процедура или влезли в сила съдебни решения или влезли в сила актове за установяване на задължения за

данъци, освен ако, в случаите на влезли в сила съдебни решения или влезли в сила актове за установяване на задължения за данъци, са изпълнени изискванията на българското законодателство за отмяна или изменение на влезли в сила актове.

Ако ревизията е приключила и завършила с акт (и въпросът не е висещ пред съд или за този въпрос не е постигната спогодба или няма влязло в сила решение на съд) в едната договаряща държава, компетентният орган на тази договаряща държава може, въпреки това да приеме молба за сътрудничество, ако корекция, водеща до двойно данъчно облагане е извършена в другата договаряща държава.

11. По отношение на член 27 (Влизане в сила)

Разпоредбите на член 25 (Размяна на информация и административно сътрудничество) се прилагат от дата на влизане в сила на Спогодбата, без значение какъв е данъчният период, към който се отнася случая.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ на горното, долуподписаните съответно упълномощени за това от своите правителства, подписаха този Протокол.

СЪСТАВЕНА във Вашингтон, на 23 февруари 2007 г., в два оригинални екземпляра на български и английски език, като двата текста имат еднаква сила,

**ЗА ПРАВИТЕЛСТВОТО НА
РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ:**

**ЗА ПРАВИТЕЛСТВОТО НА
СЪЕДИНЕНИТЕ АМЕРИКАНСКИ
ЩАТИ:**